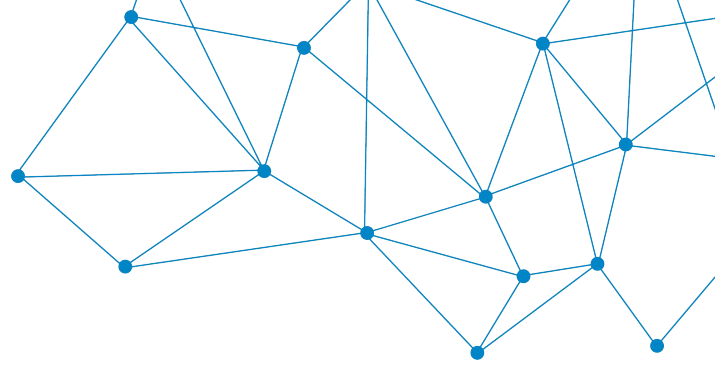


**sauermann®**

**KIMO®**  
INSTRUMENTS



操作手册

LV 117

便携式风速仪

## 1. 注意事项

请在使用本产品前，详细阅读本操作手册，且熟悉本产品的使用操作。请将操作手册和本产品一同存放，方便在您需要时可随时对照查阅。

### 1.1 避免产品损坏或使用人员受伤：

- ▶ 不可将测量仪或探头和溶剂储存。
- ▶ 不可在有电设备附近或上面使用测量仪或探头。

### 1.2 产品保修有效 / 安全须知声明：

- ▶ 本产品仅可在技术规格中的量程内进行测量。
- ▶ 不可使用外力破坏本产品，并依照本操作手册中的方式使用本产品。
- ▶ 依照本产品技术规格内的主机或探头的操作温度范围内使用。
- ▶ 除了更换测量仪的电池或操作手册中允许的部分外，不可自行打开测量仪或探头外壳。
- ▶ 产品如有任何损坏，请与本公司售后服务部联系安排产品检修，不可自行进行维修。

### 1.3 产品回收和处理声明 ：

- ▶ 将使用完的电池送至专门提供的废电池收集点回收。
- ▶ 如本产品使用寿命结束后，请将产品寄回本公司。我们将依照 WEEE (2002/96/CE) 相关规定并保护环境的方式处理您所寄回的产品。

### 1.4 产品用途：

- ▶ KIMO 研发设计和生产的高精度便携式风速测量仪，用于空气或中性气体的风速，风量和温度测量。

### 1.5 产品禁止使用：

- ▶ 本产品禁止用于防爆区域。
- ▶ 本产品禁止用于医疗诊断。

## 2. 产品介绍


## 2.1 测量仪介绍

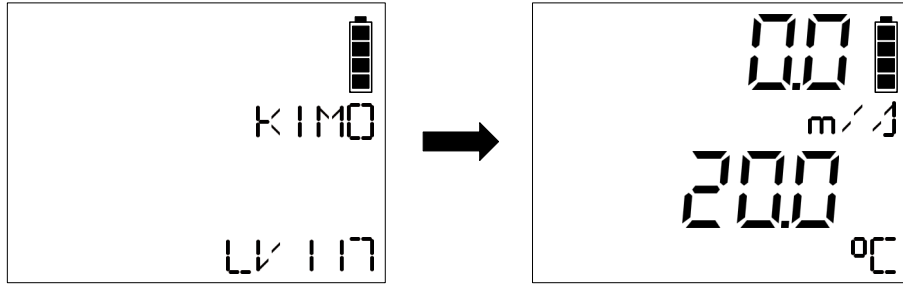


## 2.2 按键说明


- (a) 液晶显示屏：数字和图形液晶显示屏
- (b) ON / OFF 电源开关：开启电源或关闭电源  
ESC 键：回到上一层菜单选项
- (c) HOLD 键：测量值定格  
min / max 键：测量最小值或最大值
- (d) 显示屏背光键：开启或关闭显示屏背光
- (e) 菜单选项循环键：循环显示菜单的各个选项
- (f) OK 键：确认





### 3.1 开启电源

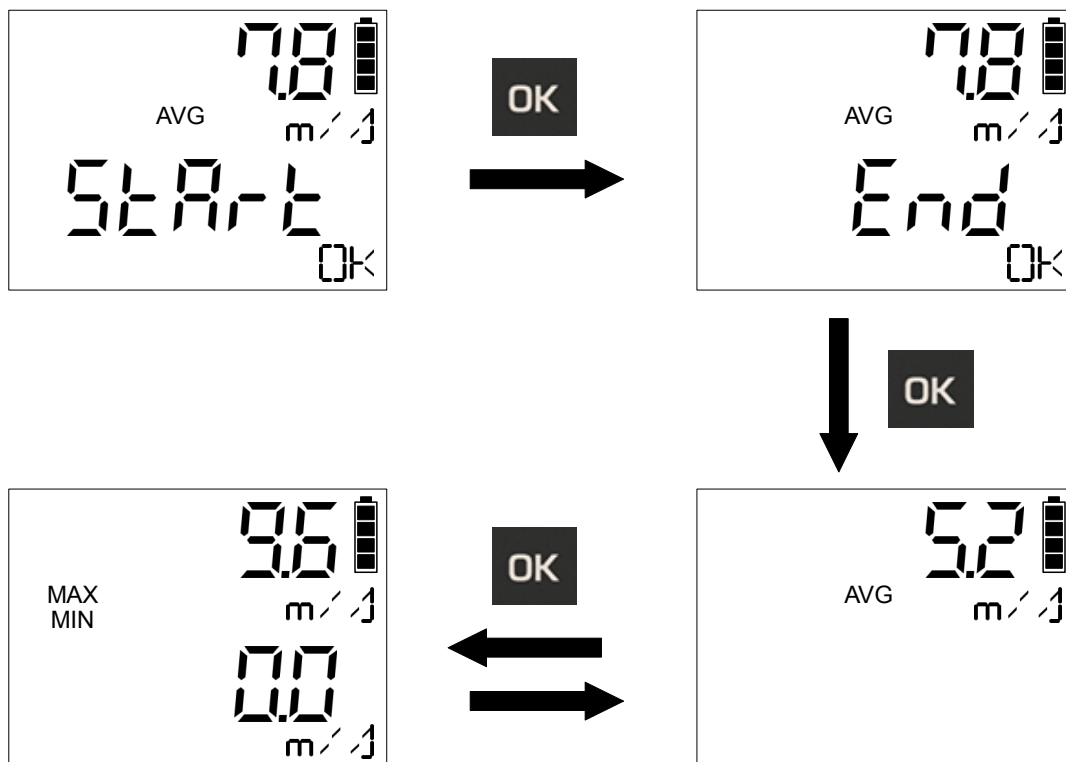
按下  键开启测量仪，初始化时显示仪器型号，进入测量模式。



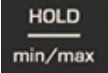


### 3.2 平均风速

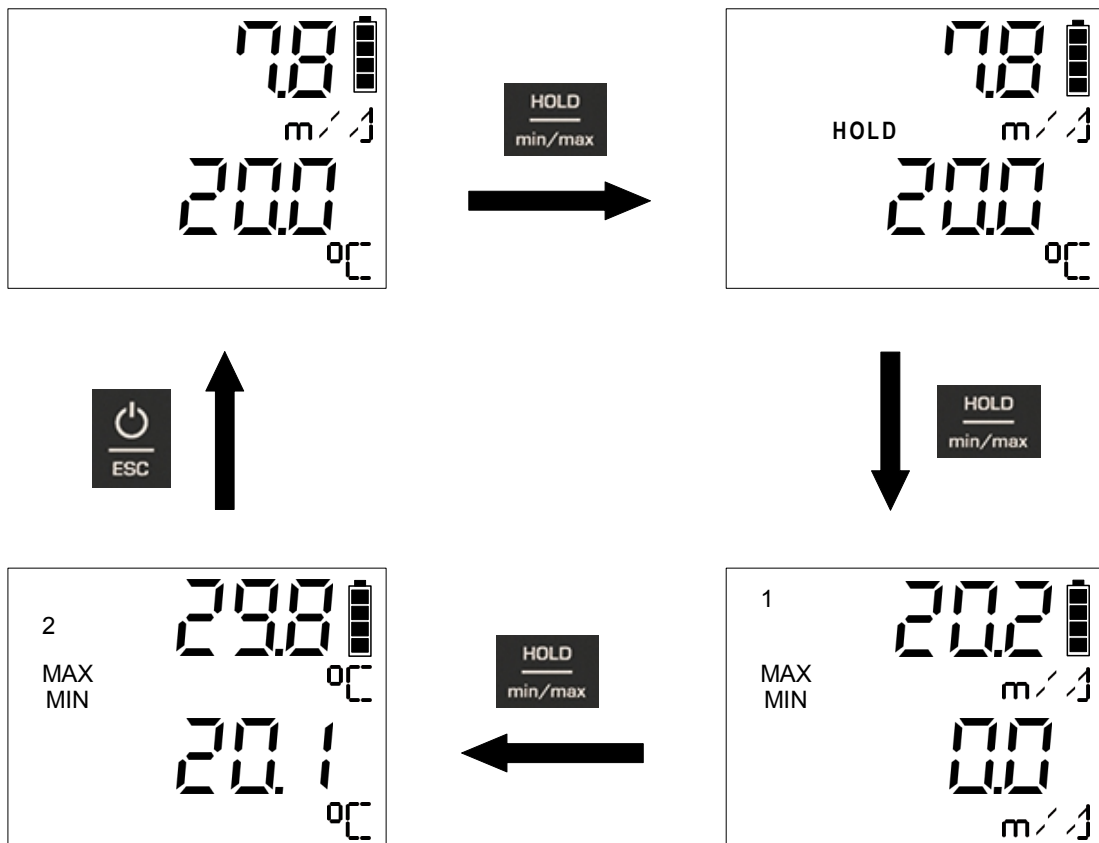
进入测量模式后，按  键进入平均风速功能。

平均风速测量：进入平均风速测量时，显示屏中的 "OK" 闪烁，按  键后开始进行风速平均测量，再按一次  键结束风速平均，显示屏将显示风速平均值。按一次  键后显示在风速平均的时间内的风速最大值和最小值。按  键退出平均风速测量功能。





## 3.3 测量定格值，最大值和最小值


按下  键一次，显示当时显示屏上测量参数的测量定格值。按一次  键，显示风速和温度的测量最大值与最小值。按下  键，回到测量模式。



## 3.4 显示屏背光




按下  键开启显示屏背光功能，再按一次  键关闭显示屏背光功能。

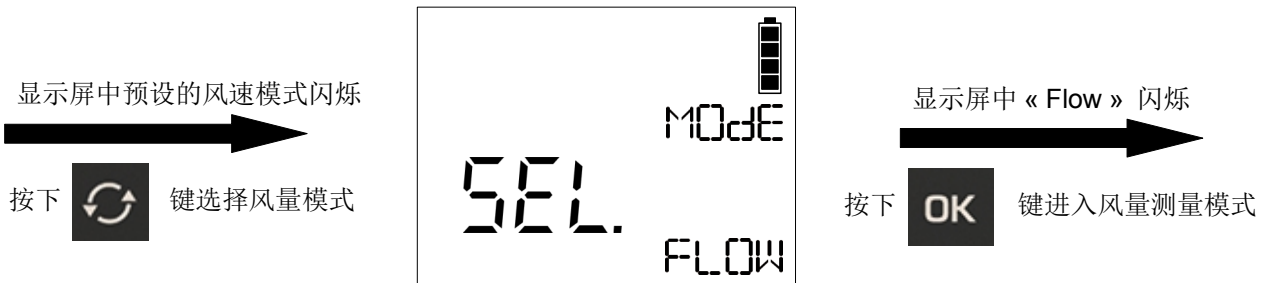
### 3.5 菜单选择


可按一次或多次的  键，测量仪进入各种功能设置菜单：

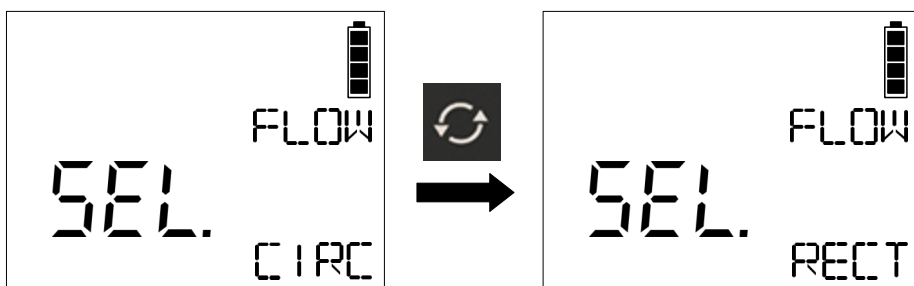
#### 3.5.1 测量模式设置：

便携式风速仪可设置为风速或风量测量模式。






进入测量模式设置时，显示屏中的 " Mode " 闪烁，按  键后，显示屏中的 " VELO " 闪烁，按  键切换至风量测量模式，按  键确认设置。

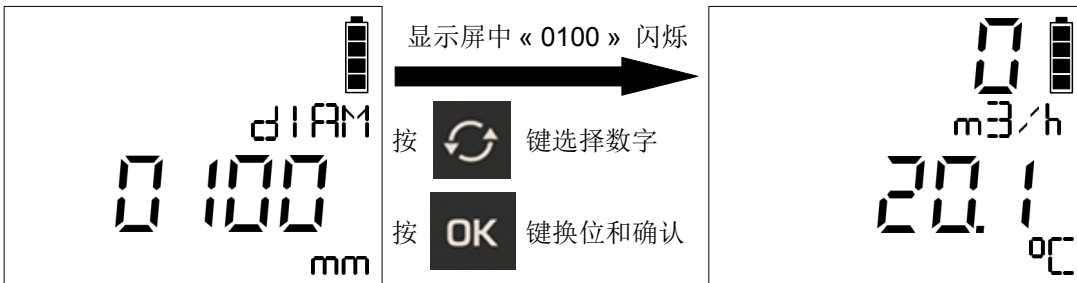
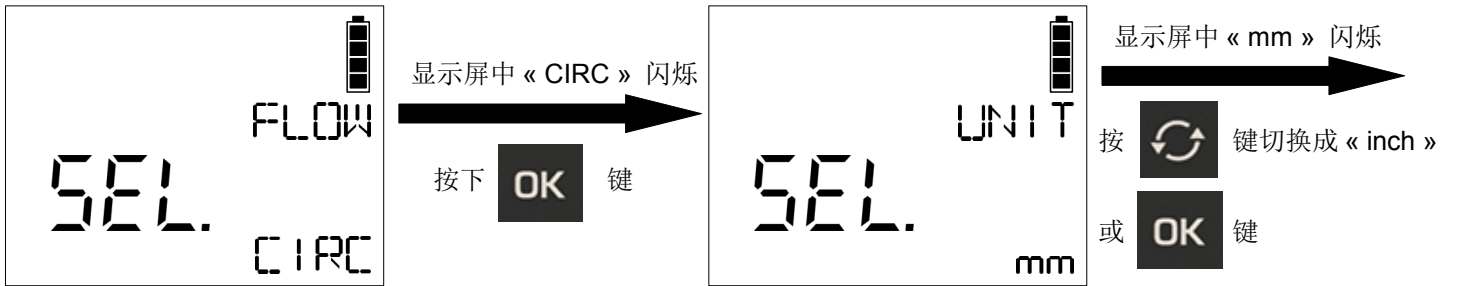


**风量测量模式：**显示屏中的 " CIRC " 闪烁，按  键选择圆形管道 (CIRC) 或矩形管道 (RECT)，按  键确认设置。








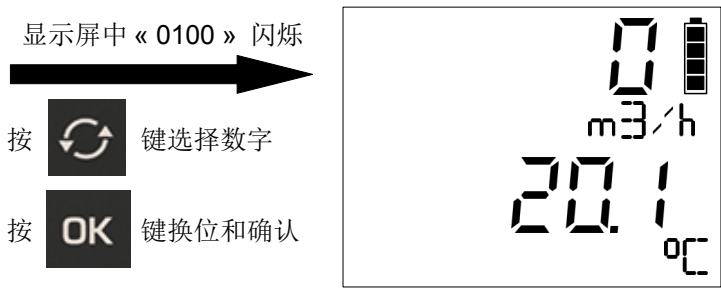
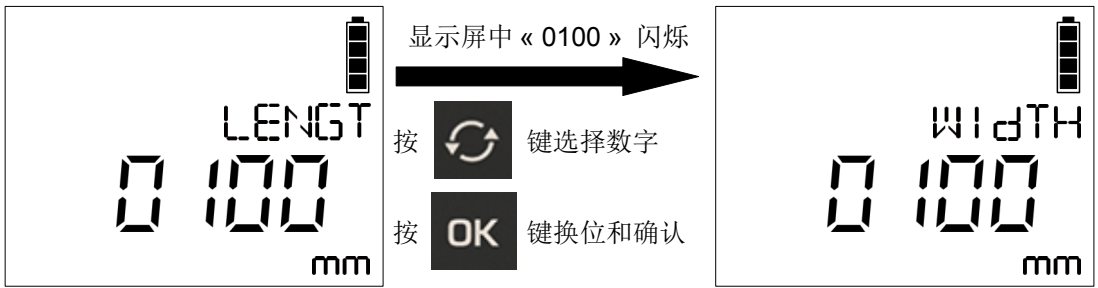
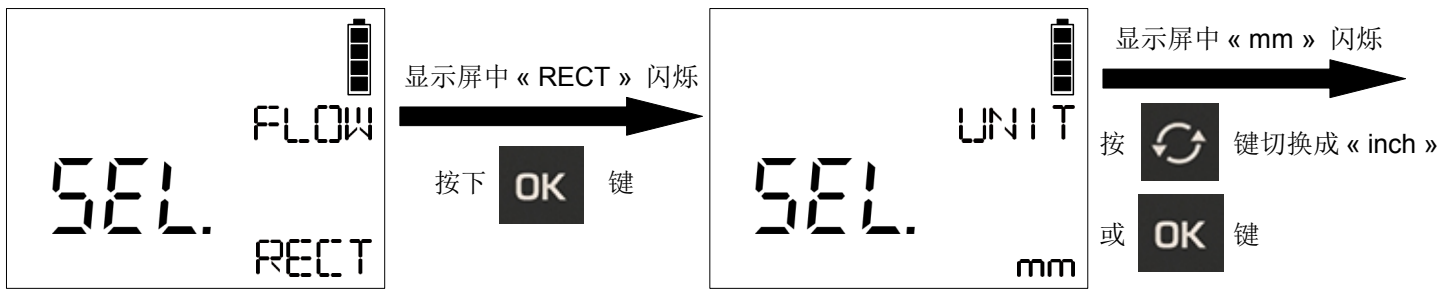
### 3. 使用产品

**选择圆形管道 (CIRC)：**选择圆形管道后，需选择圆形管道直径单位，显示屏中的 " mm " (毫米) 闪烁，按  键选择其他单位 : inch (英寸)，按  键确认单位。显示屏中的管道直径尺寸闪烁，按  键和  键选择管道直径尺寸。设置完管道尺寸后按  键回到风量测量模式。




### 3. 使用产品

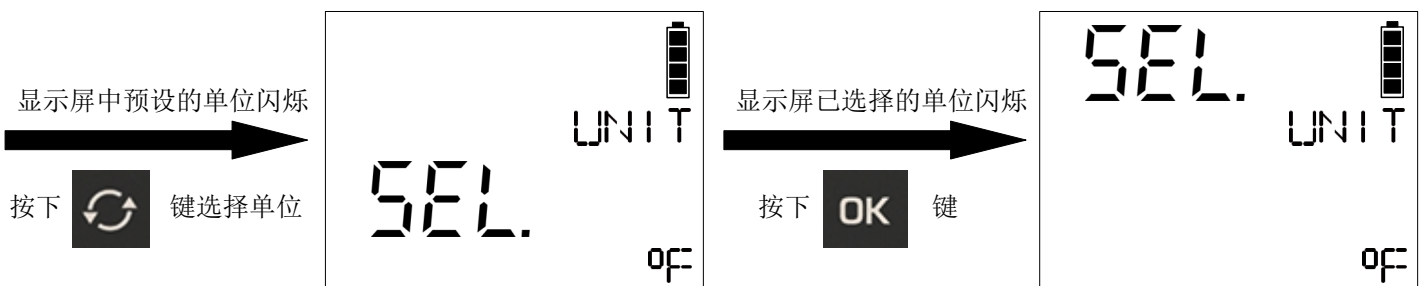
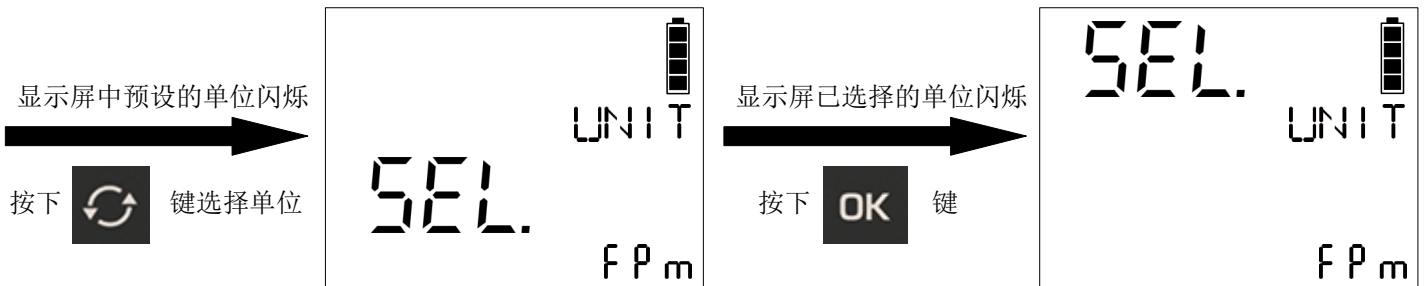
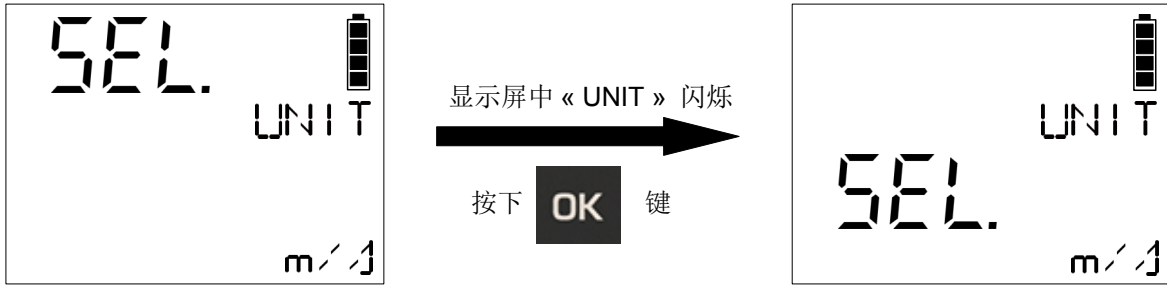
**选择矩形管道 (RECT)：**选择矩形管道后，需选择矩形管道的长度和宽度单位，显示屏中的 "mm" (毫米) 闪烁，按  键选择其他单位 : inch (英寸)，按  键确认单位。显示屏中的管道长度尺寸闪烁，按  键和  键选择管道长度尺寸。设置完管道长度尺寸后设置管道宽度尺寸，设置完管道尺寸后按  键回到风量测量模式。





**3.5.2 单位设置：**进入单位设置时，显示屏中的 " UNIT " 闪烁，按下 **OK** 键后，显示屏中的单位闪烁，按下  键选择所需的单位，最后按下 **OK** 键确认单位设置。


按  键回到测量模式或按  键到下一个设置菜单。




LV117 可选择的风速单位：m/s, fpm, km/h

LV117 可选择的温度单位：°C, °F



## 3.5.3 自动关机

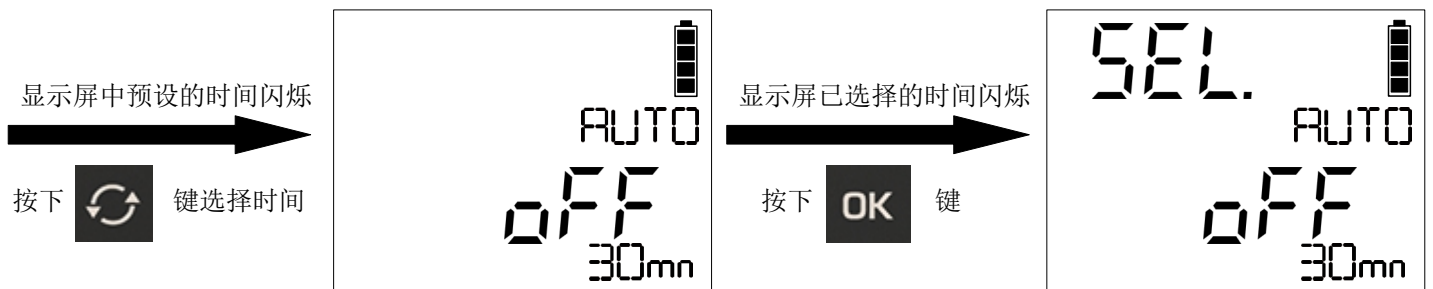
按  键进入自动关机时间设置功能。

显示屏中的 "AUTO OFF" 闪烁, 按  键进入设置。

显示屏中的 "时间" 闪烁, 按  键选择测量仪自动关机时间

选择后按  键确认设置。


按  键回到测量模式或按  键到下一个设置菜单。




可设置自动关机时间：

15 分钟，30 分钟，45 分钟，60 分钟，75 分钟，90 分钟，105 分钟，120 分钟，OFF

## 3.5.4 按键声响设置



按  键进入测量仪按键是否发出声响设置功能。

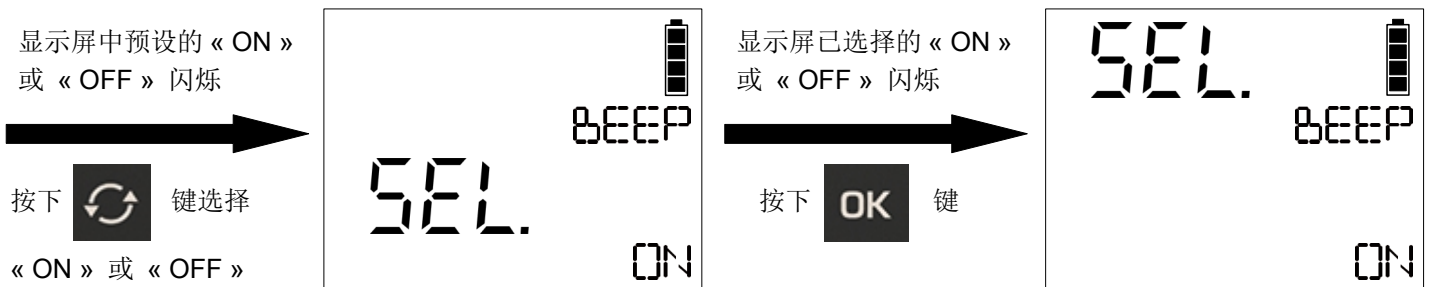
显示屏中的 "BEEP" 闪烁, 按  键进入设置。

显示屏中的 "ON" 或 "OFF" 闪烁, 按  键

"ON" 为设置按键有声响功能, "OFF" 为设置按键无声响功能。

选择后按  键确认设置。

按  键回到测量模式或按  键到下一个设置菜单。



可设置是否有按键声响 : ON, OFF

### 3.6 更换电池

打开测量仪主机背部电池盒盖，即可取出需更换的电池。  
放入新的电池后，将电池盒盖放回，测量仪可开始使用。  
测量仪使用四节 1.5 VDC 七号电池。



## 4. 技术规格

## 4.1 技术规格

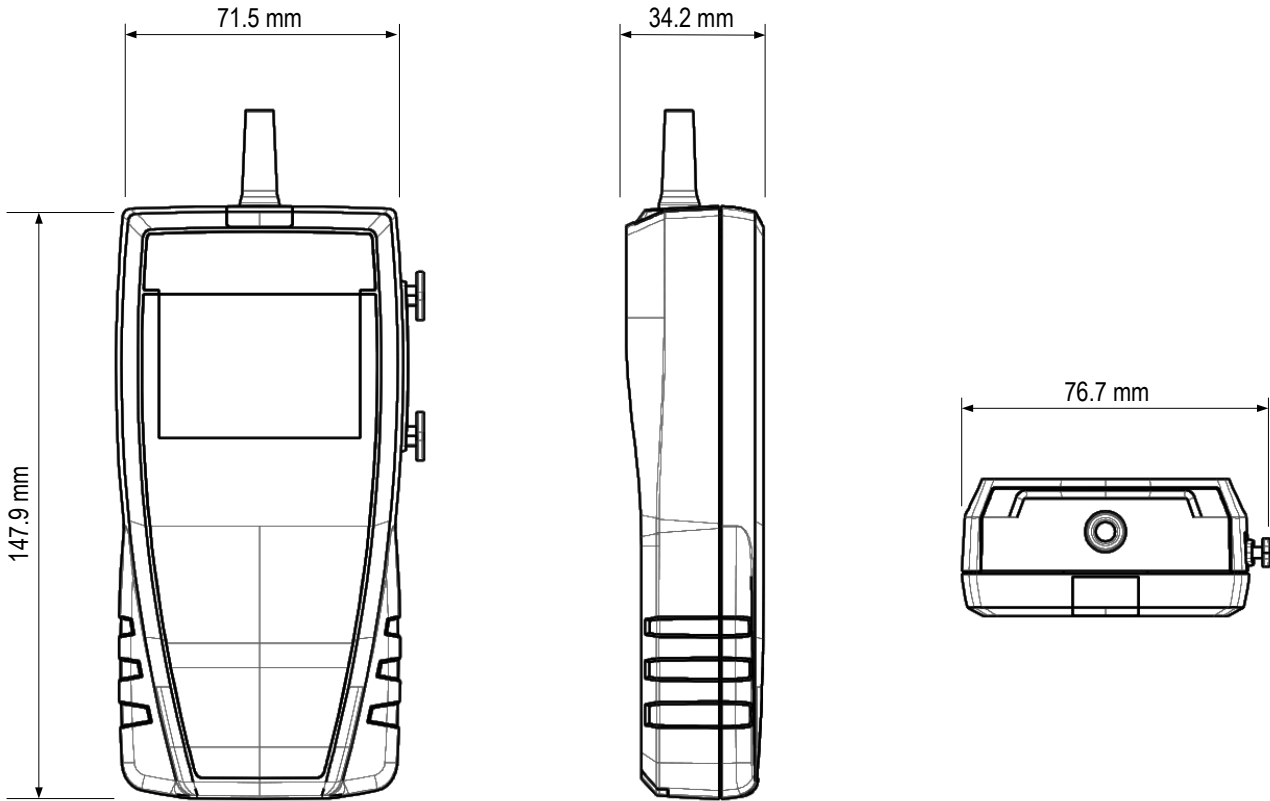
测量参数	测量单位	量程	精确度	分辨率
风速	m/s, fpm, km/h	0.4 ~ 35 m/s	0.4 ~ 3 m/s: $\pm 0.1 \text{ m/s} \pm 3\%$ 测量值 3.1 ~ 35 m/s: $\pm 0.3 \text{ m/s} \pm 1\%$ 测量值	0.1 m/s 0.1 m/s
风量	m <sup>3</sup> /h, cfm, l/s, m <sup>3</sup> /s	0 ~ 99999 m <sup>3</sup> /h	$\pm 3\%$ 测量值 $\pm 0.03 \times$ 截面积 (cm <sup>2</sup> )	1 m <sup>3</sup> /h
温度	°C, °F	0 ~ +50 °C	$\pm 0.3 \text{ °C}$	0.1 °C

## 4.2 技术功能

显示屏	4 行, 液晶显示屏, 尺寸 50 x 36 mm 2 行 5 位 (数值) 2 行 5 位 (单位)
外壳材质	ABS, 防护等级 IP54
探头	叶轮风速探头, 叶轮直径 $\varnothing 70 \text{ mm}$ , 长度 300 mm
电缆	卷式, 长度 0.45 m, 展开后 2.4 m
外壳材质	ABS, 防护等级 IP54
按键	5 个按键
电磁兼容	CEM 2004/108/CE 和 NF EN 61010-1
电源供应	4 节 1.5 VDC 七号电池
电池寿命	120 小时
测量环境	中性气体
操作温度	0 ~ +50 °C
储存温度	-20 ~ +80 °C
自动关机	可设置 0 ~ 120 分钟
重量	390 g

## 4. 技术规格

### 4.3 尺寸图




## 5. 随货提供

### LV 117:

随货提供法国工厂校准证书和便携箱。






## 室内空气质量测量和控制 创新解决方案制造商

[www.sauermanngroup.com](http://www.sauermanngroup.com)

**sauermann®** 和 **KIMO®** 注册商标为索尔曼集团所有。  
资料中任何商标和图片为本公司版权所有。未经本公司书面  
许可,不得以任何形式复制,转印,发行或储存资料中所包含的  
信息。本公司保留修改产品规格的权利,恕不另行通知。

 注意:请按照指示步骤进行操作,以免发生重大损害。



联系我们

电话 / TEL : +86 (21) 6100 1877

传真 / FAX : +86 (21) 6100 1870

邮箱 : [info.china@sauermanngroup.com](mailto:info.china@sauermanngroup.com)

